

From Risk Communication to Dialogue with Society: Insights from ANSES's experience

Benoit Vergriette
Head of Risks and Society Unit
Department of Communication, Information and Dialogue with Society

International Seminar on
Risk Communication in the
field of Food Safety

FSCJ Tokyo
12 November 2014

食品安全委員会 仮訳

リスクコミュニケーションから社会との対話へ : ANSESの経験から得られた知見

Benoit Vergriette (ブノア・ヴェルグリエットウ)
リスクコミュニケーション及び社会に対するコミュニケーション室 室長

Outline

- Overview of ANSES's missions and activities
- Risk communication: what is at stake?
- Implementing dialogue and communication with society at ANSES

概要

- ANSES の任務・活動概要
- リスクコミュニケーション:何が問題か?
- ANSESにおける社会との対話及びコミュニケーションの実践

ANSES Missions

ANSES contributes to ensuring:
-human health and safety in the fields of environment, work and food as well as
-protecting animal health and welfare
-protecting plant health



Collaborate with European & international agencies



ANSES の任務

ANSESの取組: 以下の担保に資する
- 環境・労働・食品分野での保健衛生・安全
- 動物衛生・福祉
- 植物衛生



欧州諸国・国際機関との連携



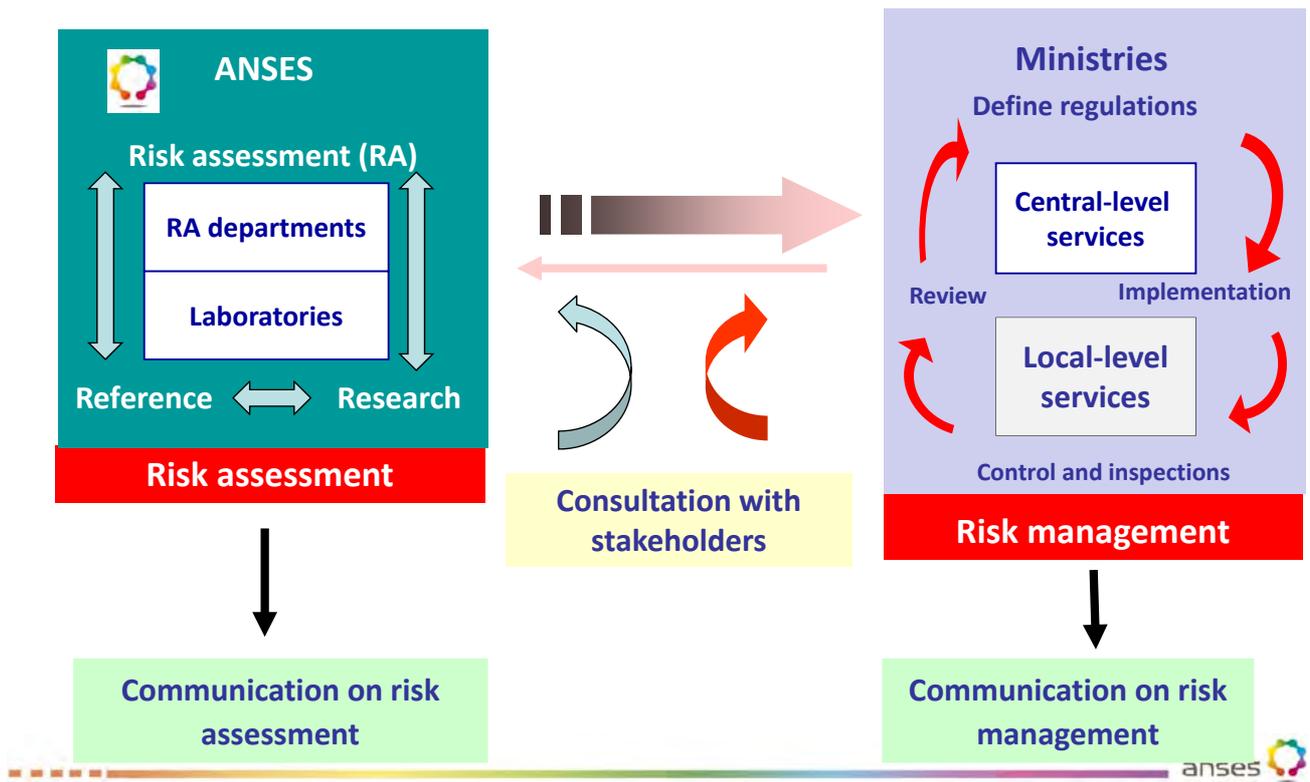
ANSES in brief

- ✓ 1350 staff
- ✓ 800 external experts solicited (16 Expert Committees, working groups)
- ✓ Annual budget: 130 million Euros
- ✓ More than 8000 Opinions issued since 1999
- ✓ 65 National Reference Laboratory mandates, 9 EURL mandates, 19 international mandates
- ✓ 250 scientific publications per year
- ✓ More than 100 doctorate and post-doctorate students

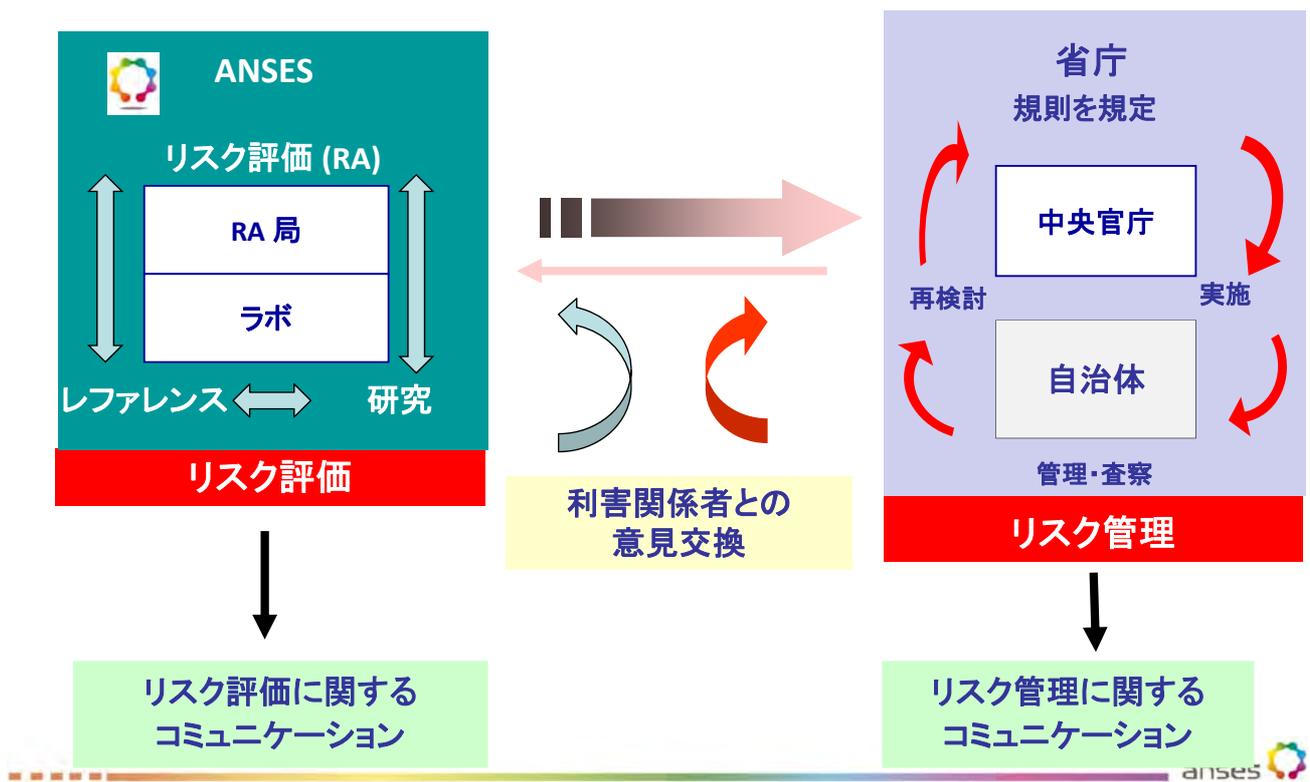
ANSES 早わかり

- ✓ 職員:1,350 人
- ✓ 外部の協力専門家:800 人 (16 の専門委員会・作業部会)
- ✓ 年間予算: 1億3,000万ユーロ
- ✓ 意見書発表数:8,000 件 (1999年以降)
- ✓ 年間受託調査研究数:国立レファレンスラボから 65 件、欧州レファレンスラボから 9 件、国際機関から 19 件
- ✓ 科学出版物:年に 250 件
- ✓ PhD/ポスドク:100 人以上

Risk analysis: who does what?



リスク分析:それぞれの役割



ANSES Core values

Independence, impartiality

A code of conduct and independent committees which stakeholders can solicit, collegial and multidisciplinary scientific panels, prevention of conflicts of interests, public funding, etc.

Transparency
Assessment process, minority opinions, publication of opinions, public declarations of interest, public calls for experts and research projects, etc.



Access to stakeholders

Excellence/scientific expertise
selection of experts through open calls for applications

ANSES の中核となる考え方

独立不偏

行動規範と独立の委員会。利害関係者は委員会に要請が可能。対等の権限を持つ学際的科学パネル。利益相反防止。公的資金の活用等

透明性
評価過程、少数意見も尊重、意見書の公表、利益申告の公示、専門家及び調査、研究事業の公募等

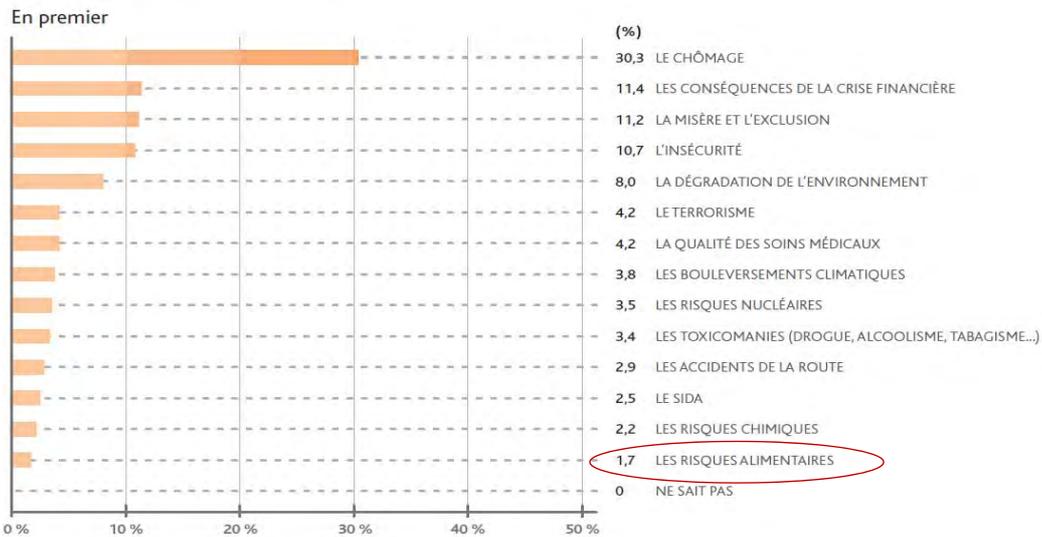


利害関係者の参加

卓越性/科学的専門知見
公募による専門家の選任

Risk perception and food safety in France

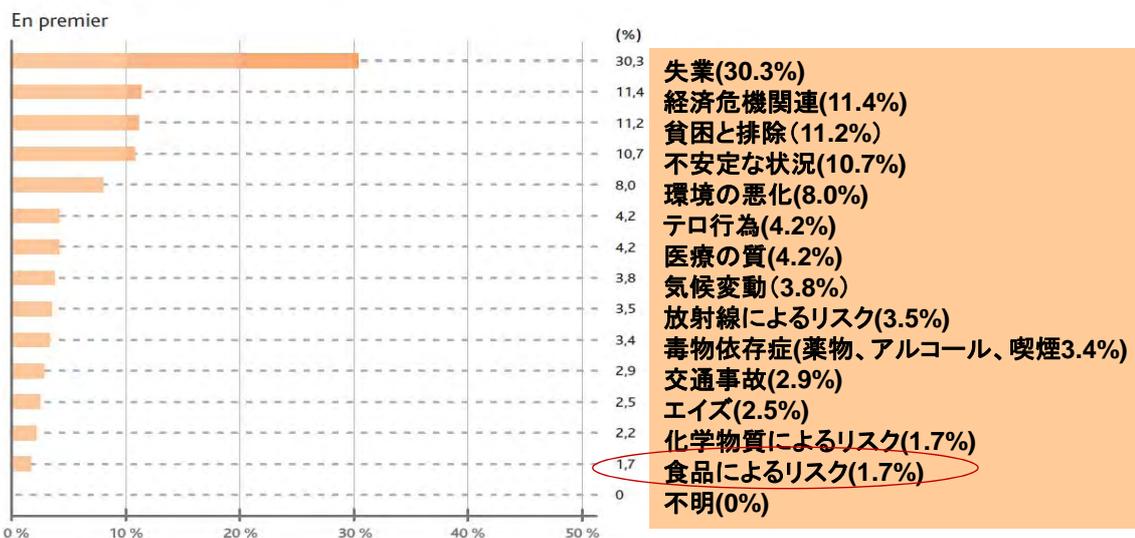
OCTOBRE 2013



« In France, among these different current problems, which one is the most of concern according to you? »
(answers expressed as a %)
Source: IRSN, risk perception survey 2014

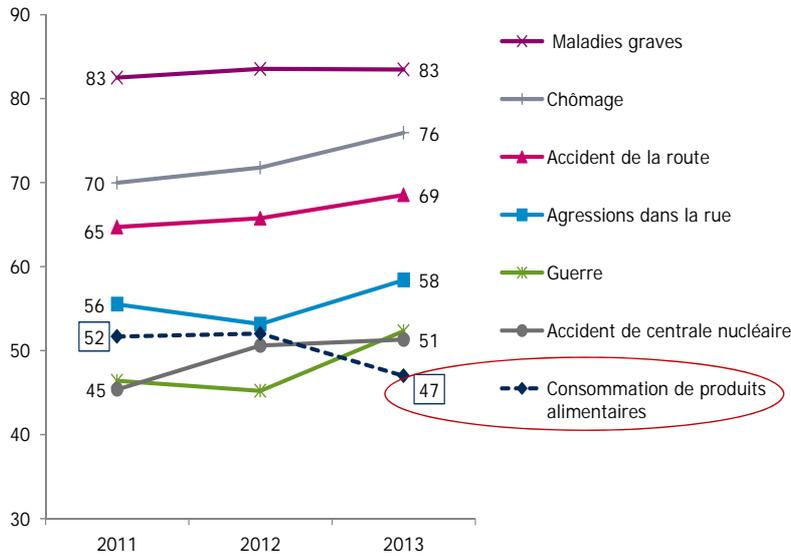
フランスにおけるリスク認識と食品安全

OCTOBRE 2013



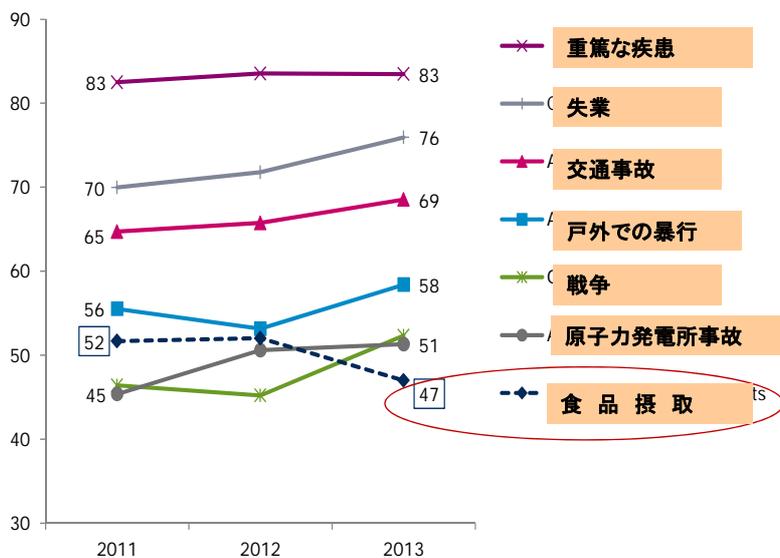
質問: 現在のフランスにおけるこれら様々な問題のうち、あなたの最大の心配は? (回答は%で表示)
出典: 原子力安全研究所(IRSN)、2014年リスク認識調査

Risk perception and food safety in France



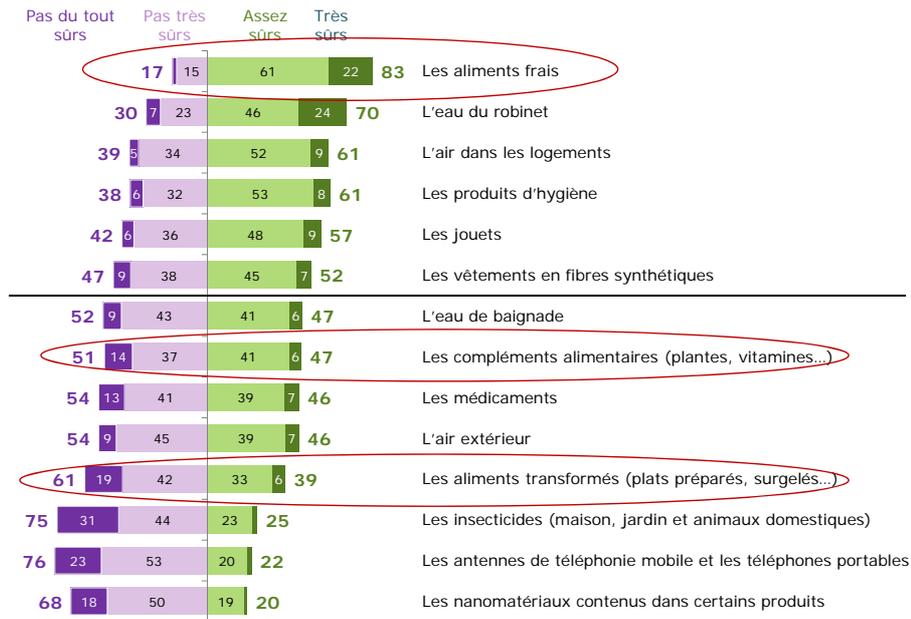
"Could you tell me if the following risks are of concern for you?" (answers expressed as a %)
Source: CRÉDOC, Survey on living conditions and aspirations - 2013

フランスにおけるリスク認識と食品安全



質問:ここに挙げたリスクであなたが関心のあるものはありますか? (回答は%で表示)
出典: CRÉDOC、生活条件と将来への希望に関する調査 2013年

Risk perception and food safety in France



"Currently, do you consider these environments or products to be: 'not safe at all', 'not very safe', 'rather safe' or 'quite safe'?" (answers expressed as a %)

Source: CRÉDOC, Survey on living conditions and aspirations - 2013



フランスにおけるリスク認識と食品安全

全く安全でない/ あまり安全でない/ やや安全である/ とても安全である



質問: 現在ここに挙げた環境や製品をどのように考えますか? 選択肢: 「全く安全ではない」「あまり安全ではない」「やや安全」とも安全(回答は%で表示)

出典: CRÉDOC、生活条件と将来への希望に関する調査 2013年



Risk communication: what is at stake?

From classical risk analysis...

- "Technocratic or decisionistic model" (Millstone 2004, Losfted 2005) consisting of 3 components organized with a linear approach: risk assessment, risk management and **risk communication**

- Risk communication aimed at convincing the general public of the merits of the decision made and its scientific grounds

- Limits of the risk communication "deficit model" ("educating and persuading the public" Fischhoff 1995)

"One of the most consistent messages that have arisen from social sciences research into risk over the last 30 years is that risk communication (...) needs to accommodate far more than a simple one-way transfer of information. (...) the mere provision of 'expert' information is unlikely to address public and stakeholder concerns or resolve any underlying societal issues".

Pidgeon et al.2005



リスクコミュニケーション:何が問題か

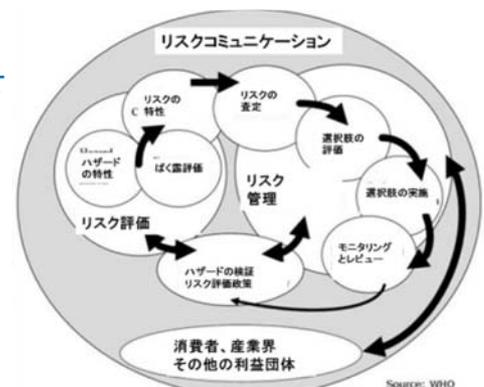
古典的リスク分析から...

- 直線的なアプローチの3つの構成要素 (リスク評価・リスク管理・リスクコミュニケーション) からなる「技術官僚的モデル又は決断主義モデル」 (Milestone 2004年、Losfted 2005年)

- 決定内容のメリットとその科学的根拠を一般人に納得させるリスクコミュニケーション

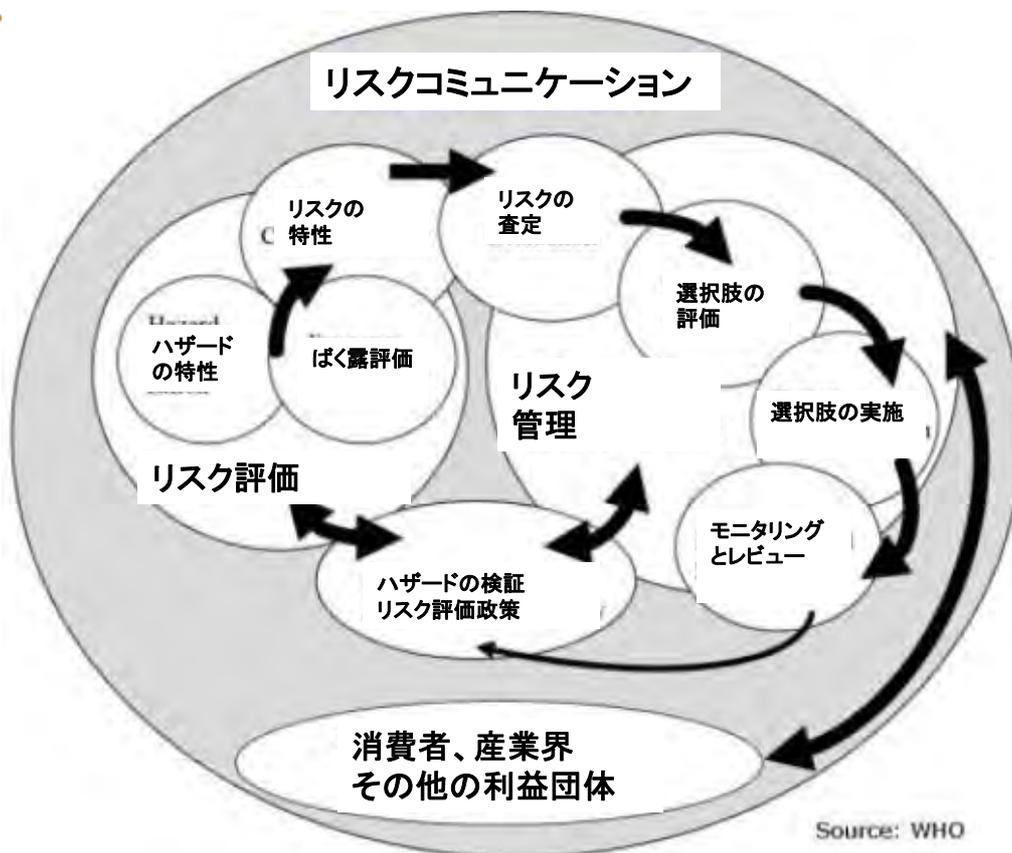
- リスクコミュニケーション「欠陥モデル」の限界 (「国民の教育と説得」 Fischhoff 1995)

「リスクに関するここ30年の社会科学的研究から得られた最も一貫性のあるメッセージの一つは、リスクコミュニケーションは、単なる一方向の情報伝達以上のものを取り込む必要があるということである。(中略)単に「専門家」の情報を供給するだけでは、国民や利害関係者の懸念に答え、根底にある社会的問題をなんら解決することはできない」。(Pidgeonら2005年)





Source: WHO



Source: WHO

Risk communication: what is at stake?

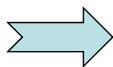
A. König/ Food Control 21 (2010) 1638-1652

....to a new risk governance framework

- Risks conceived as a social construct and not only treated as a function of probability and effects
- Need to capture multiple dimensions of risks and to deal with complexity and uncertainty
- Need to qualify risks in terms of acceptability and tolerability



Fig. 1. The SAFE FOODS framework for the risk analysis of foods.



Effective mutual communication one of the key challenges, not a separate stage but central to the whole process through involvement of different stakeholders (Renn 2011)

- Depending on the nature of risks and the governance context, communication might
- serve the sharing of information about the risks and possible ways of handling them
 - support building and sustaining trust among various actors
 - result in involving people in risk related-decisions (ownership and empowerment)



リスクコミュニケーション:何が問題か

A. König/ Food Control 21 (2010) 1638-1652

....新たなリスク制御体制へ

- リスクを社会構成物ととらえ、単なる確率や結果の関数として扱わない
- リスクの多様な側面を把握し、複雑性と不確実性が伴うものとして扱う必要性
- 容認し許容するという観点でリスクを評価する必要性

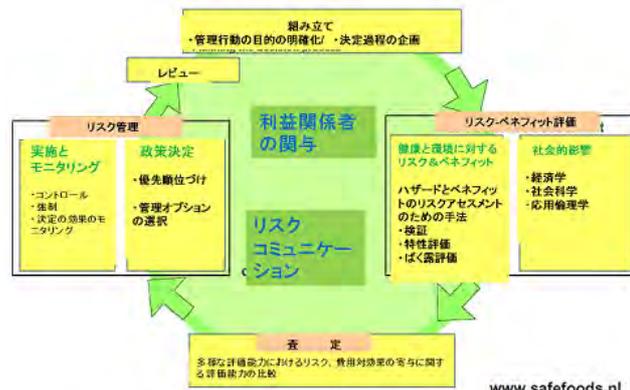
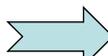


図1 食品のリスクアナリシのための食品安全フレームワーク



大きな課題の一つとなるのが効果的な相互コミュニケーション。独立した活動の場ではなく、様々な利害関係者の参加を通じたプロセス全体の核心となる。(Renn 2011年)

リスクの性質と管理状況によって、コミュニケーションは以下に資する。

- リスク情報と対処法の共有
- 様々な関係者間の信頼性の醸成と維持
- リスクに関係した決定 (所有や権限) への人々の関与



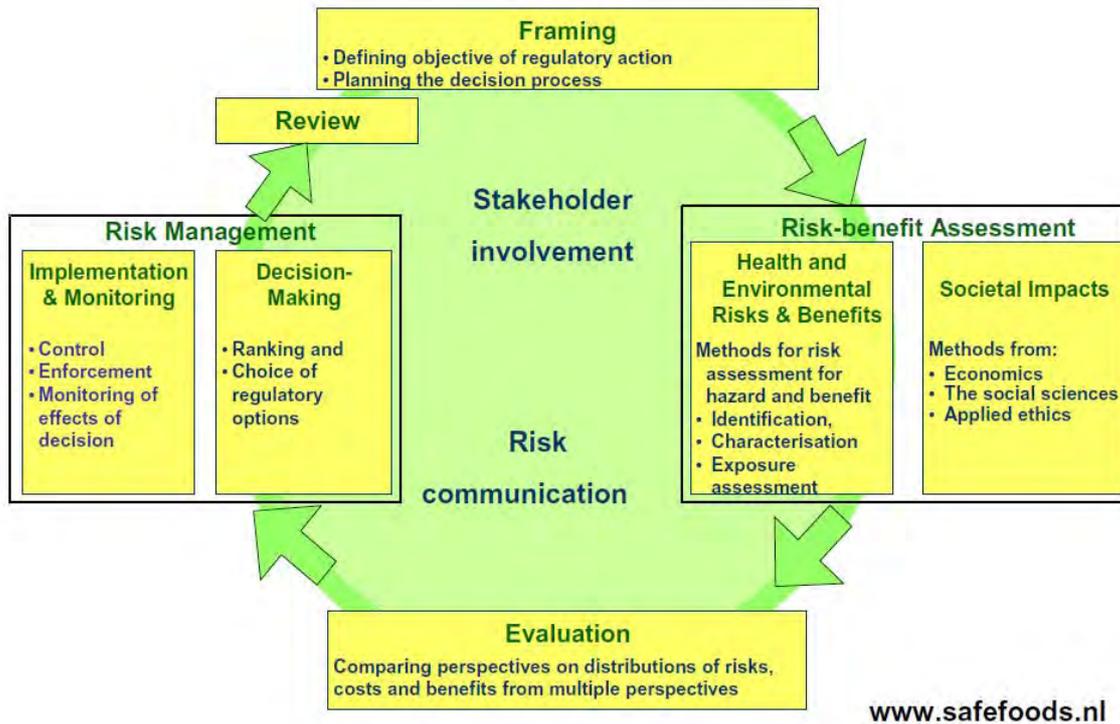


Fig. 1. The SAFE FOODS framework for the risk analysis of foods.

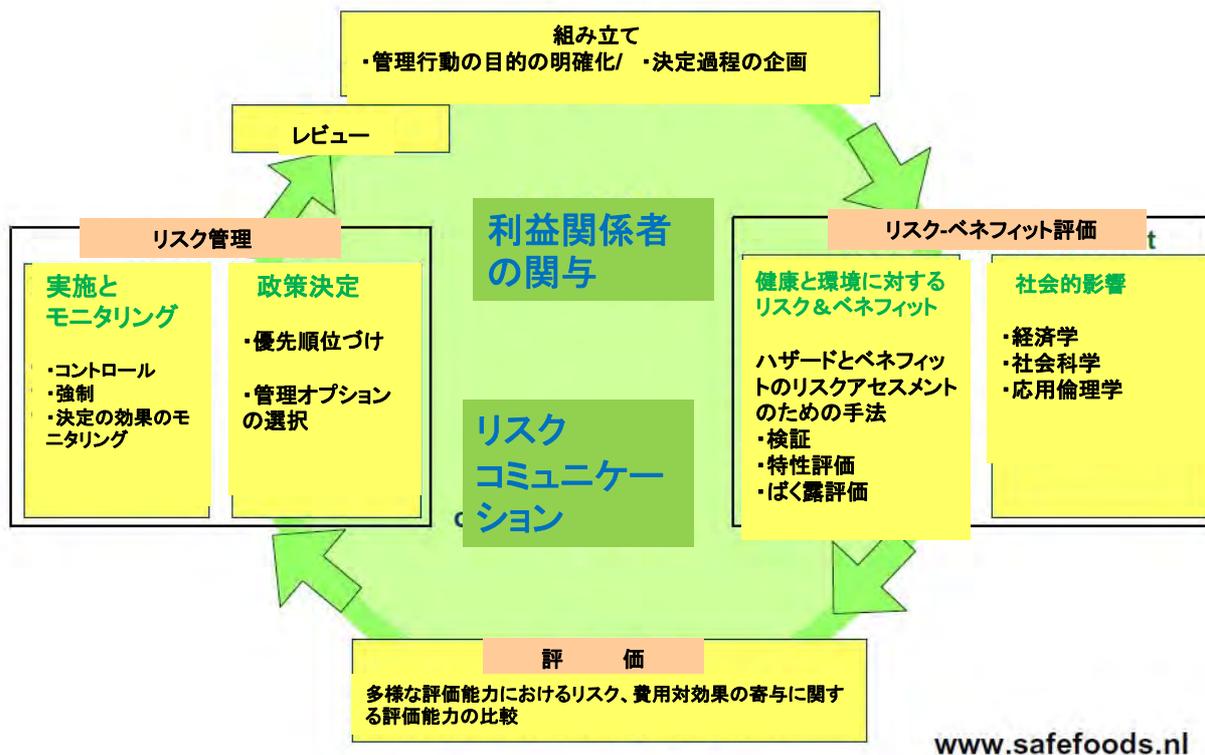


図1 食品のリスクアナリシスのための食品安全フレームワーク

Risk communication: some key challenges

- Facilitating successful interactions among various players from different backgrounds and with diverse expectations is not an easy task: communication in controversial situations can increase conflict rather than resolving or attenuating it.
- Media can narrow framing of risks, oversimplify scientific information and contribute to potential misunderstanding of the situation
- "Fright factors" to be taken into account when anticipating communication impacts on target audiences, i.e. risks perceived as
 - Involuntary,
 - inequally distributed,
 - unfamiliar,
 - poorly understood by science,
 - impacting children or pregnant women,
 - man-made,
 - dreadful, etc.

リスクコミュニケーション: 主な問題点

- 様々な背景と期待を持つ参加者間相互の関係を円滑にするのは容易ではない。異論が多い状況でのコミュニケーションは、争論を解決・鎮静化するどころか増幅させうる。
- メディアはリスクの枠組みを狭め、科学情報を簡略化しすぎ、状況に対する誤解を招くおそれがある。
- コミュニケーションが対象聴衆に与える影響を予測する場合、考慮すべき「恐怖因子」、すなわち聴衆が感じるリスクは以下のとおり。
 - 意思に無関係
 - 分布が不規則
 - なじみがない
 - 科学的によく分からない
 - 子供や妊婦に影響する
 - 人工的
 - 怖いなど

Risk communication: key challenges

- Special attention should be paid in areas with high levels of uncertainty: transparency and credibility of scientific expertise
- Pro-active and inclusive communication not necessarily instrumental for increased resilience and better risk management:
 - depends on the context, political culture, dominant social values, trust-relationship between players
 - need to figure out which type of communication with whom is important in which phase

リスクコミュニケーション: 主な問題点

- 不確実度の高い分野では特に注意すべき: 科学的知見の透明性と信頼性
- 先を見越した包括的コミュニケーションは、回復やリスク管理の改善には必ずしも役立たない。
 - 状況、政治的文化、社会支配的な価値観、関係者間の信頼関係に左右される
 - どういう種類のコミュニケーションが、誰に対して、どの段階で必要か明確にすることが必要

Implementing dialogue and communication at ANSES

In compliance with the provisions of the French Public Health Code, ANSES is in charge of:

- publishing the results of its Opinions and Recommendations,
- providing training and information and contribute to public debate

→ Department for Information, Communication and Dialogue with Society

Objectives:

- Affirm the Agency's position with regard to all the stakeholders (excellence, transparency, openness and independence)
- Promote and implement openness to society
- Ensure thorough understanding/visibility of our work and recommendations
- Foster in-house cohesion

ANSESにおける社会との対話及びコミュニケーションの実践

フランス公衆衛生法に従い以下を担当：

- 意見書及び勧告書の結果を発表する
- 教育訓練及び情報を提供し、公開討論会を支援する

情報・コミュニケーション・社会対話局



目的:

- すべての利害関係者に当機関の立場を明らかにする (卓越性、透明性、公開性、独立性)
- 社会に対する公開性を促進し実践する
- 業務及び提言の十分な理解・可視化を担保する
- 組織の団結を強める

Implementing dialogue and communication at ANSES

⇒ Department for Information, Communication and Dialogue with Society

Different target audiences:

- emphasis on opinion multipliers/influencers (such as stakeholder representatives) for upstream engagement/dialogue and as a way to approach the general public in a bottom-up, rather than a top-down risk communication perspective
- specific attention to the media and journalists in order to ensure that key scientific messages are properly understood and disseminated
- ensuring full accessibility of our work to the general public

Available tools:

- Web site, newsletters, events, training sessions, steering committees, etc.

ANSESにおける社会との対話及びコミュニケーションの実践

⇒ コミュニケーション・情報・社会対話局

様々な対象聴衆:

- 意見を広める人・影響力を持つ人 (例えば利害関係者の代表者) を重視し、トップダウンリスクコミュニケーションではなく、上流での参与/対話や一般国民にアプローチするボトムアップ手法を採用
- メディアやジャーナリストに特に注意を向ける。重要な科学的メッセージはよく理解できず、記事になりにくいいため
- 国民がANSESの情報を十分利用できるようにする

利用可能なツール:

- ウェブサイト、ニュースレター、イベント、訓練セッション、運営委員会等

Information, Communication, Openness to Society, Public Debate

ANSES contributes to public debate as well as to informing, training & disseminating scientific & technical documentation

Dialogue with stakeholders

- ✓ Open board of administrators made up of 5 panels
- ✓ 5 steering committees
- ✓ Feedback on work is given to stakeholders prior to publication
- ✓ Dialogue committees on specific societal concerns
- ✓ Public consultations on draft reports

Human, economic & social sciences

- ✓ Initiatives to introduce human, economic & social sciences in support of collective expertise
- ✓ Socio-economic analysis

Communication

- ✓ Results of work are systematically made public
- ✓ Web sites, newsletters & other publications,
- ✓ 20 to 30 scientific events/year, 50 to 70 press releases/year
- ✓ Twitter account (1 600 followers – up to 5 tweets/week)

情報、コミュニケーション、社会への公開性、公開討論会

公開討論会、情報提供、教育訓練、科学技術文書の配布に貢献

利害関係者との対話

- ✓ 5つのパネルで構成された管理者の公開会議
- ✓ 5つの運営委員会
- ✓ 成果物へのフィードバックは発表前に利害関係者に提示
- ✓ 特定の社会的関心事に関する対話委員会
- ✓ 報告書案に対する意見公募

人類経済社会科学

- ✓ 集合的な専門知識をサポートする人類経済社会科学の導入構想
- ✓ 社会経済学的分析

コミュニケーション

- ✓ 成果物は体系的に公開
- ✓ ウェブサイト、ニュースレターその他刊行物
- ✓ 年に20~30件の科学イベント、50~70件のプレスリリース
- ✓ Twitter アカウント (フォロワー数1,600人、ツイート数週に最高5件)

Opening up expertise to civil society

Charter signed in 2011 by 5 public organisations (involved in research and health/environmental risk assessment) aiming to:

- Improve transparency on the results of expert assessment and methods used in risk assessment
- Sharing scientific knowledge and uncertainties, (divergences, minority positions and possible controversies among experts)
- Capacity building among stakeholders for a better understanding and possible contribution to the assessment procedure (information, training, public debate, etc.)



市民社会への専門的知見の公開

5つの公的機関(研究及び健康/環境リスク評価に関連した機関)が2011年に署名した憲章の目標

- 専門家による評価結果と用いたリスク評価法に関する透明性の向上
- 科学的知見及び不確実性の共有 (専門家間の意見の相違、少数意見、生じ得る論争)
- 評価手順に対する理解を深め貢献できるようになるための利害関係者間の能力育成(情報提供、研修会、公開討論会等)



Developing dialogue with stakeholders

The following actions are being implemented (either on a mandatory or voluntary basis):

- Participation of stakeholders (industries, NGOs, trade unions, etc.) in the **governance bodies** of the Agency:
 - Board of Administrators
 - 5 steering committees on food, environmental and occupational health, animal health and welfare, and plant health
- Setting up of thematic **dialogue committees** on emerging issues: "*Radiofrequencies & health*", "*Nanomaterials & health*"

利害関係者との対話

以下の活動を義務として又は自主的に実施：

- ANSESの運営組織への利害関係者の参加(産業界・NGO・労働組合等から)
 - 理事会
 - 食品・環境衛生・労働衛生・動物衛生福祉・植物衛生に関する5つの運営委員会
- 「無線周波数と健康」、「ナノマテリアルと健康」といった新興課題に関するテーマ別の対話委員会の設置

Developing dialogue with stakeholders

- **Identification of the stakeholders involved** in the expert assessment topics: consumers, environmental NGOs, patients and victims organisations, trade unions, industries, etc.,
- **Establishing conditions for fruitful discussions** (from upstream engagement to downstream information throughout the assessment process) with:
 - Information meetings on cross-cutting topics (such as pesticides, water quality, plastics in food packaging, nutrition, cancer and the environment, microbial pathogens, antibiotic resistance, allergens, etc.)
 - Consultation, interviews, hearings (lay knowledge) and information
 - Monitoring of networks and social movements at the national and international level

利害関係者との対話

- **専門家による評価テーマに関与する利害関係者の特定 (消費者・環境 NGO・患者被害者組織・労働組合・産業界等から)**
- **実りある議論のための条件作り(評価の全過程における評価前期での参加から評価後期の情報提供まで)**
 - 分野横断的なテーマに関する説明会 (農薬・水質・食品包装におけるプラスチック、栄養、がんと環境、微生物病原体、薬剤耐性、アレルギー等)
 - 意見募集、面談、聞き取り(一般市民の体験的知識)及び情報提供
 - 国内外のネットワーク及び社会運動のモニタリング

Transparency and Credibility

- The results of our work are **systematically made public**
- **Consultations on preliminary reports** are set up on certain topics that are either controversial or key scientific issues (diets, BPA, etc.)
- **Work feedback sessions** are organised for stakeholders prior to publication
- **PDIs of experts and in-house staff are published**
- **Committee for ethical standards** and prevention of conflicts of interest (specific independent body created by ANSES)

透明性と信頼性

- 業務成果は**体系的に公表**
- 報告書の素案に関する意見募集は、物議をかもす問題や科学的に重要な問題をめぐる特定のテーマについて実施(ダイエット、BPA等)
- 利害関係者には報告書の公表前に**作業内容に関するフィードバック会合**を開催
- 専門家及びANSES職員の**PDIは公表**
- **倫理基準・利益相反防止委員会**(ANSESが設置した特殊独立組織)

Information and communication

"Neither alarm nor reassurance, but rather **provide benchmark scientific information**"

- ☛ Consolidate the **institutional fundamentals**
- ☛ Make it possible to **fulfil our mission - informing and simplifying - on a daily basis** while remaining highly reactive
- ☛ **Clarify our position** if false statements are made

情報提供とコミュニケーション

「警告も保証も与えるな。ただ基準となる科学的情報を提供せよ。」

- ☛ **制度的な基礎を固める**
- ☛ 高い対応能力を維持しつつ、日常的にANSESの**任務遂行 (情報の提供及び平易化)** を可能にする
- ☛ 誤りが伝えられている場合には、ANSESの見解を**明確にする**

Strategic goals

Communication used as a tool, not as a goal, and institutional messages based on behavioural evidence.

Clarifying the methodological and ethical framework

Remaining strictly within the scope of the Agency (and clearly stating what we do and do not do)

Sharing knowledge with the stakeholders

Making scientific conclusions accessible, while maintaining full transparency

Clearly stating what we know, what we do not know, and explaining the levels of uncertainty

施策上の目標

目標ではなく手段としてのコミュニケーションと行動根拠に基づいた組織としてのメッセージ

方法論的及び倫理的枠組みの明確化

ANSESの所掌範囲の厳守(及び当庁の所管業務とそうでないものの明示)

利害関係者との知識の共有

透明性を維持しつつ、科学的結論を理解しやすくする

既知と未知を明示し、不確実性の程度を説明する

Method

- Expert assessment timeframes separate from communications timeframes
- Messages issued must adhere strictly to the scientific conclusions
- A centralised, unified editorial line
- Topic-based spokesperson identification
- Media training
- Informative and non-media time exchanges with the press
- Collaborations with French and foreign counterparts and partners

手段

- 専門家による評価日程とコミュニケーション日程を分ける
- 発信メッセージは科学的結論に厳密に準拠する必要がある
- 編集作業を一元化し、統一する
- テーマ別に広報担当者を決めておく
- メディア対応訓練
- 報道関係者との有益な懇親会
- フランス及び海外の同等機関・協力機関との連携

Digital tools



www.anses.fr (Fr & Eng)

Thematic articles
Alphabetical index
RSS feeds
Personal accounts, mail alerts
and library



Monthly newsletter
French and English versions
The latest breaking news
19 000 subscribers
Subscription-based

Twitter account
@Anses_fr
1700 followers



anses

デジタルツール



www.anses.fr (仏語・英語)

テーマ別論文
アルファベット索引
RSS
個人アカウント、メールアラート、
ライブラリ



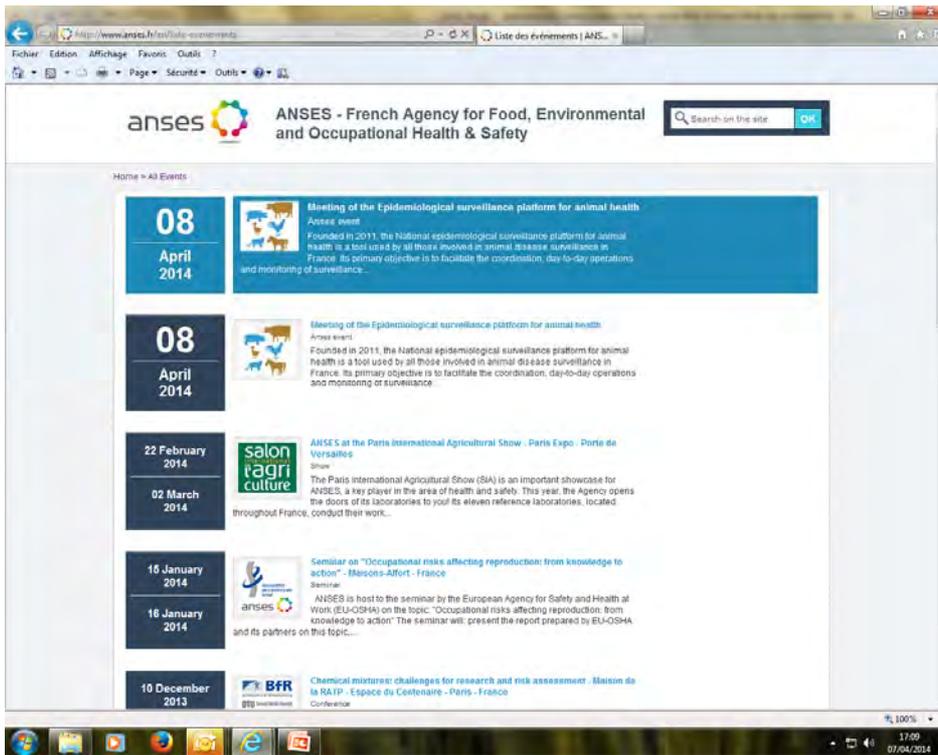
月刊ニュースレター
仏語版・英語版
最新ニュース
購読者19,000人
購読申込みで配信

Twitter アカウト
@Anses_fr
フォロワー1,700人



anses

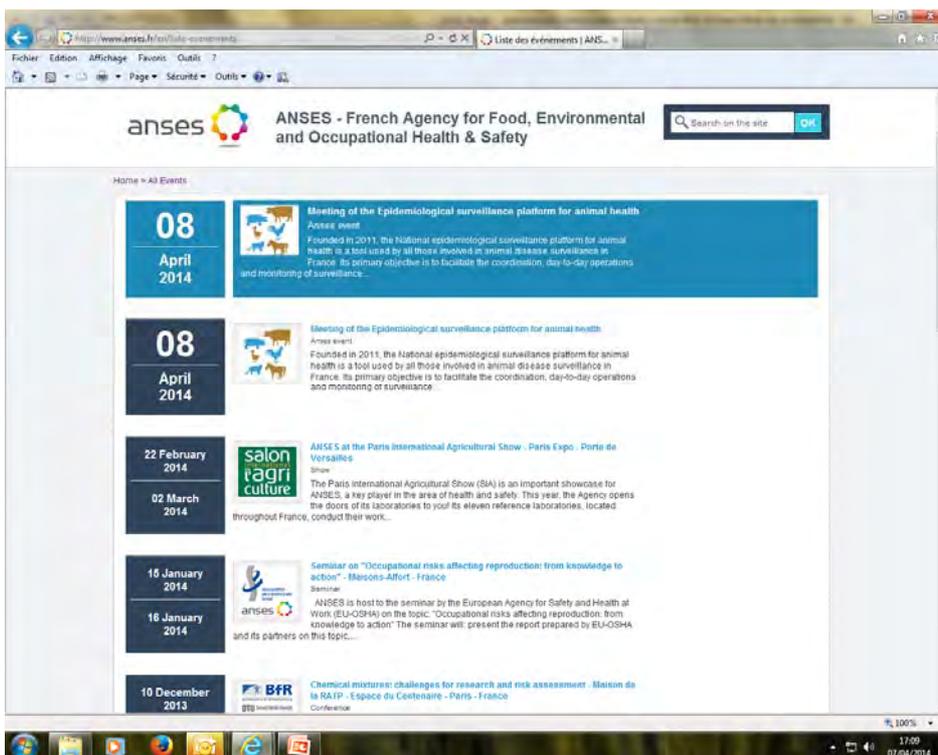
ANSES Events



25 events/year:
Scientific meetings
Seminars
Workshops
Partnerships



ANSES のイベント

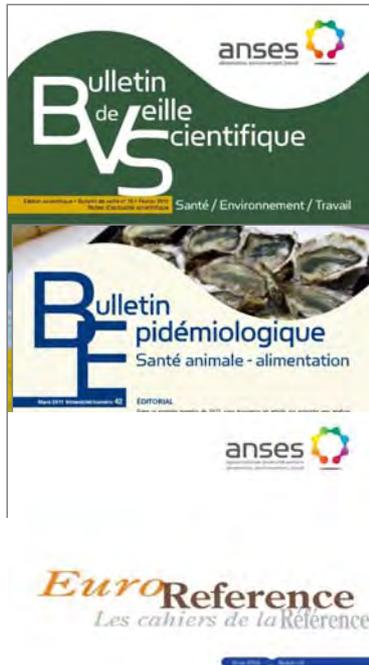


25 件/年
科学会議
セミナー
ワークショップ
パートナーシップ



Printed publications

magazines - subscription on our website



Reports and opinions
More than 10 000
documents available
on our website



印刷物

雑誌 - ウェブサイトから購読申込み



報告書・意見書
ウェブサイトで
10,000 件以上
閲覧可能



The different levels of discourse

- Tweets posted regularly
- Close-ups and articles on the website,
- News items: short, factual format
- Press releases: a situation analysis of recommendations
- Press kits: general background discussion with topical fact sheets and key figures
- Monthly e-newsletters
- Interviews
- Press conferences

多種多様な情報

- Tweets: 定期的に掲載
- クローズアップと論文: ウェブに掲載
- ニュース: 簡潔な事実ベース形式
- プレスリリース: 提言の状況分析
- プレスキット: 全般的な背景説明、トピック別ファクトシート、キー・パーソン
- 月刊 e-ニュースレター
- インタビュー
- プレスカンファレンス

Communications figures

3.5 million website visitors per year (+20%)

Over 9 000 citations in the press per year

20 to 30 events every year

3000 visitors to the International agricultural show (SIA)

60/70 news items per year

30 to 40 press releases/press kits

18 000 subscribers to external newsletters

コミュニケーション関連データ

ウェブサイト閲覧者350万人：年 (+20%)

マスコミへの引用9,000件：年

イベント件数 20～30 件：年

来訪者 3,000 人：国際農業展 (International agricultural show)

ニュース案件 60/70 件：年

プレスリリース/プレスキット 30～40 件

購読者 18,000 人：外部のニュースレター

Thank you

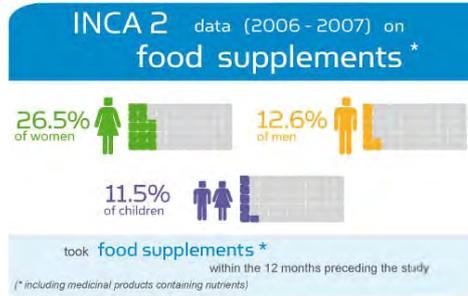
ご静聴有り難うございました

Extra slide – Nutrivigilance scheme

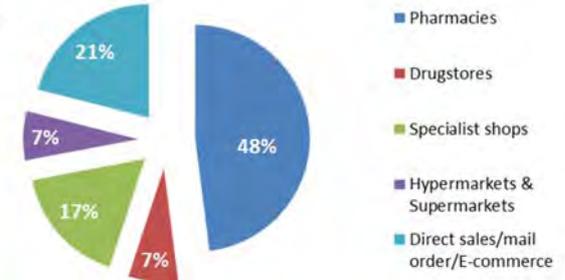
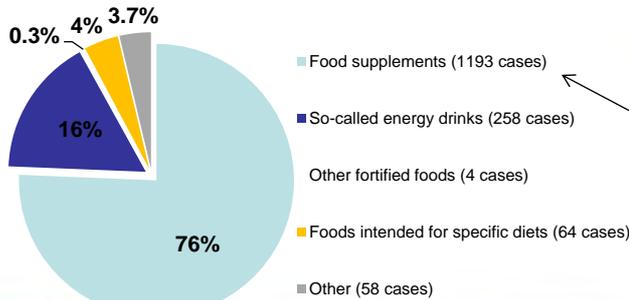
予備スライド – 栄養監視 (Nutrivigilance) 計画

Nutrivigilance, a scheme devoted to consumer safety

✓ The issue



1565 adverse effects reported (2010-2013)

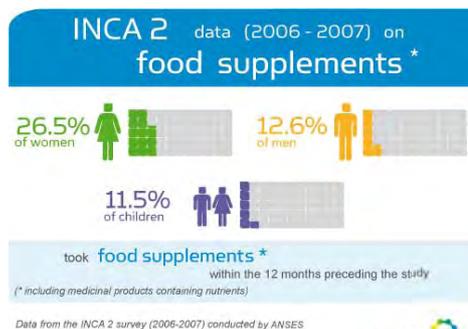


The food supplements market in 2013

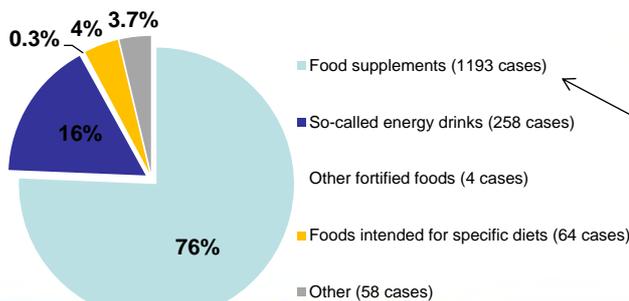


栄養監視、消費者の安全に特化した計画

✓ 問題

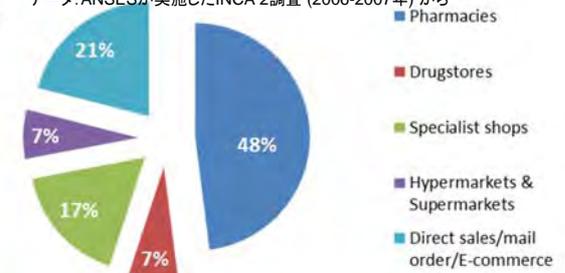


有害事象届出件数：1565 件 (2010-2013年)



調査前の12か月間に食品サプリメント*を摂取
(*栄養素を含有する医療品を含む)

データ: ANSESが実施したINCA 2調査 (2006-2007年) から

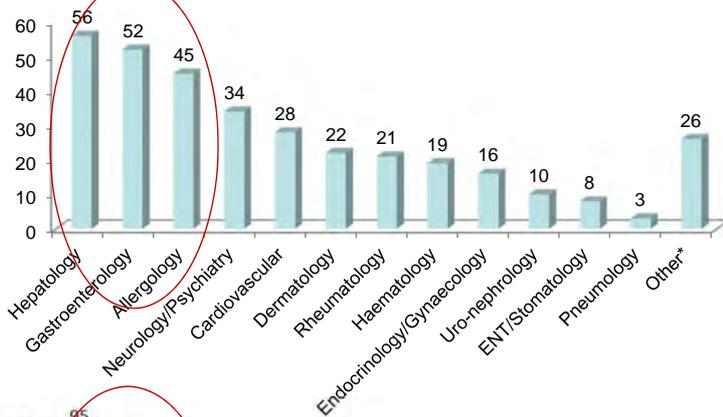


2013年の食品サプリメント市場

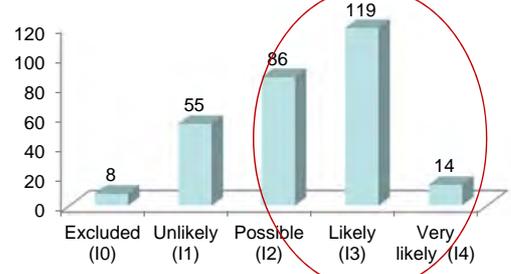


Analysing adverse effects reported and their causality

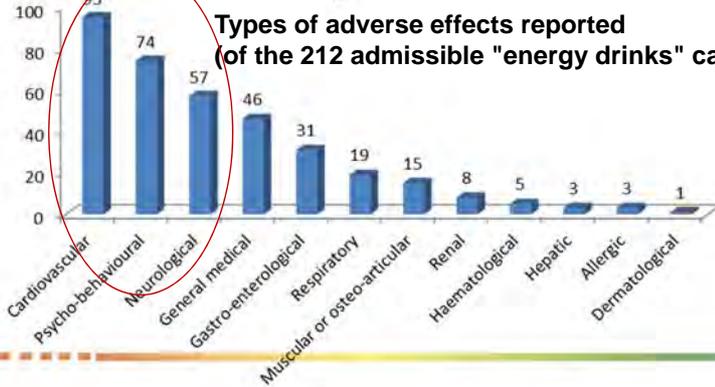
Types of adverse effects reported
(of the 282 admissible "food supplements" cases)



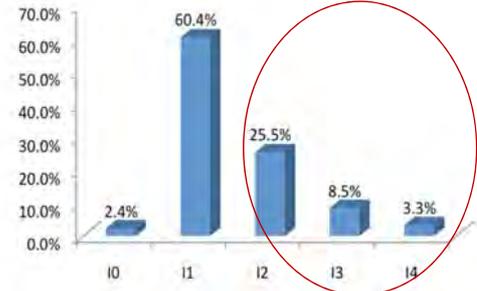
determination of causality



Types of adverse effects reported
(of the 212 admissible "energy drinks" cases)

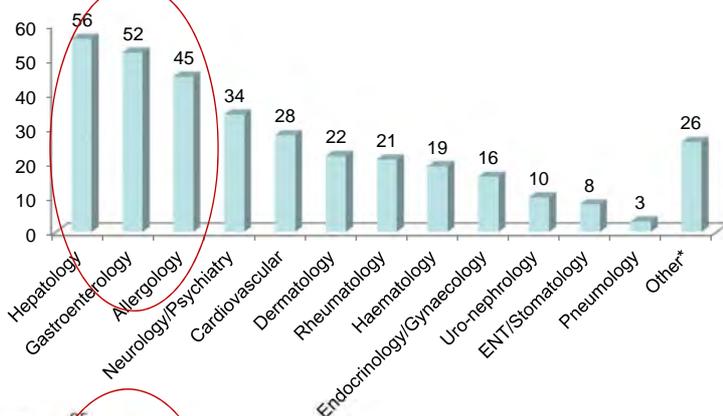


determination of causality

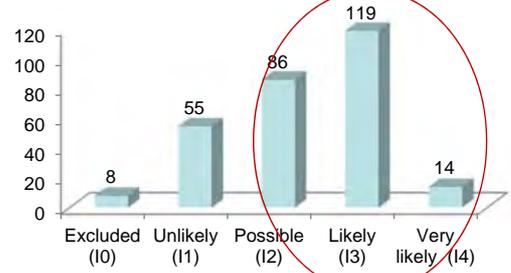


届出のあった有害事象及び死因の分析

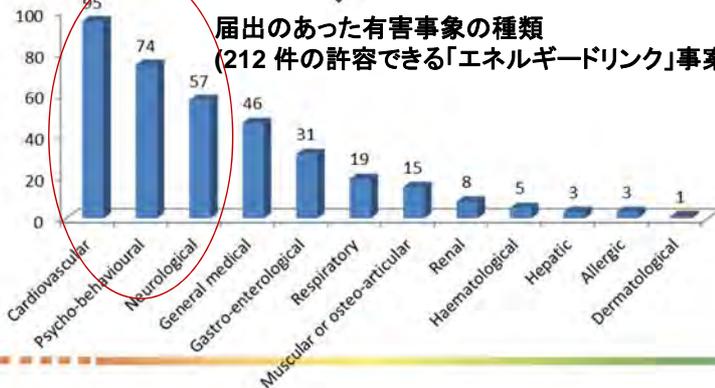
届出のあった有害事象の種類
(282 件の許容できる「食品サプリメント」事案)



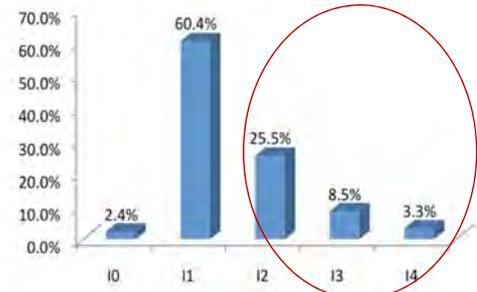
死因判定



届出のあった有害事象の種類
(212 件の許容できる「エネルギードリンク」事案)



死因判定



Nutrivigilance and risk communication strategy

- ✓ Different messages for different targets and through different channels
- ✓ Informing journalists and the media about the existing Nutrivigilance scheme and issues at stake
- ✓ Press conferences
- ✓ Encouraging reporting by healthcare professionals
- ✓ Publicising results to the public

栄養監視とリスクコミュニケーションの方策

- ✓ 対象が変わればメッセージの内容も伝達経路も変わる
- ✓ ジャーナリストやメディアには栄養監視計画があること、そして何が問題かを伝える
- ✓ プレスカンファレンス
- ✓ 医療関係者には通知の励行を依頼する
- ✓ 結果を国民に知らせる